

**Közzététési feltételek:**  
helybenházhoz hordva  
vagy vidékre postán  
küldve  
Egész évre 12 kor.  
Fél évre 6 kor.  
Negyedévre 3 kor.  
Egyes szám ára 12 fillér

**Hirdetések díja:**  
□ ezetiméterenként  
6 fillér. Kereskedők és  
gyárosok külön ár-  
kedvezményben rés-  
zesülnek.

Nyitlár sora 40 fill.

# KÖZÉRDEK

POLITIKAI, TÁRSADALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI LAP.

AZ ALSÓFEHÉRVÁRMEGYEI GAZDASÁGI EGYESÜLET HIVATALOS KOZLÖNYE.

**Megjelenik hetenkint kétszer: csütörtök és vasárnap reggel.**

**Szerkesztőség**  
és  
**Kiadóhivatal:**  
Nagyenyedi Könyv-  
nyomda r.-t.

A kiadóhivatal meg-  
bizottja: Szigeti Béla  
főkönyvelő.

Egyes számok kap-  
hatók Földes Ede,  
Czirner J. József  
és Grünfeld Dá-  
vid kereskedésében.

Kéziratok nem adhatók vissza.

Sz. 6—1905. k. v.

## Választási program.

Alsó-Fehér vármegye központi választmánya közhirrre teszi az 1874. évi XXXIII. t.-cz. 62. cikkelye értelmében:

1. Az 1905—1910-iki időszakra küldendő országgyűlési képviselők választási napjául **1905. évi január hó 26-ika** tüzetik ki.

2. A választási eljárás a nagyenyedi választókerületben Nagyenyeden a városházánál, a marosujvári választókerületben Marosujvárt a Stefánia-bánya intézőjében, a magyarigeni választókerületben Magyarigenben a község házában, az alvinczi kerületben Alvinczen a község házában a helyi idő szerint reggel 8 órakor kezdődik. A választási eljárás kezdetét, a képviselőjelölt ajánlatására kitűzött félóra leteltét s a szavazás kezdetét 3—3 taracklövés fogja jelezni.

3. A választás vezetésére a következő küldöttségek választottak:

### I. A nagyenyedi választókerületben:

1. Választási elnök: Lázár István, jegyző: Balogh Ferencz.
2. Helyettes elnök: Dr. Jeney Elek, helyettes jegyző: Dr. Joksmán Ödön.

### II. A marosujvári választókerületben:

1. Választási elnök: Gr. Mikés Kelemen, jegyző: Virágháti Jenő.
2. Helyettes elnök: Gegő Károly, helyettes jegyző: Lukács János.

### III. A magyarigeni választókerületben:

1. Választási elnök: Molnár Károly, jegyző: Frenzl Gyula.
2. Helyettes elnök: Id. Kóncz Albert, helyettes jegyző: Czövek Róbert.

### IV. Az alvinczi választókerületben:

1. Választási elnök: Benedek Károly, jegyző: Bideskuty Ede.
2. Helyettes elnök: Pucher Anaklét, helyettes jegyző: Teleki Dezső.

4. A szavazási sorrend a következő:

### I. A nagyenyedi választókerületben:

Nagyenyed város, Mogos, Ponor, Remete, Kisgyógytatak, Felenyed, Muzsina, Vláháza, Tövis, Balázsfalva város, Balázsfalva falu, Túr, Véza, Csufud, Mihályfalva, Obrázsa, Benedek, Alsógárd, Mindszent, Felsőgárd, Diód, Csáklya, Havasgyógy, Felgyógy, Diomál, Marosbél, Alsóorbó, Középorbó, Felsőorbó, Szabaderdő, Nyirmező, Oláhrákos, Oláhlapád, Miriszló.

### II. A marosujvári választókerületben:

Marosujvár, Nagylak, Káptalan, Felsőujvár, Hari, Maroscsesztve, Csongva, Miklóslaka, Gabud, Maroscsucs, Marosgezse, Manoskoppánd, Kutyfalva, Olahpéterlaka, Oroszi, Marosszentjakab, Asszonynépe, Fugad, Háporton, Kisakna, Magyarbagó, Magyarbecze, Magyarlapád, Vadverem, M.-Gombás, O.-Apahida, Csombord, Marosszentkirály, Szászfalu, Tompaháza, Lőrinczréve, Megykerék, Paczalka, M.-Kapud, Kissoymos, Buzásboesárd, Karácsonfalva, Olahcsesztve, Batizháza, Csekelaka, Ciztos, Istvánháza, M.-Bükkös, Ózd, Lándor, Gambucz, Magyarforró, Marosszentbenedek, Medvés, Magyarsülye, Magyarherepe, Elekes, Ispánlaka, Oláhszilvás, Olahtodos.

### III. A magyarigeni választókerületben:

Magyarigen, Borbánd, Kisfalud, Poklos, Sárd, Ompolyicza, Czelna, Igenpatak, Magyarborosboesárd, Oláhborosboesárd, Intregárd, Krakkó, Kínálypatak, Tibor, Vajasd, Marosszentimre, Gáldtő, Kozslárd, Zalatna, Trimpael, Valeadoszuluj, Petrcsán, Galacz, Fenes, Ompolypreszaka, Pojána, Metesd, Gaurény, Tótfalud, Abrudfalva, Kerpenyes, Szohodol, Busum, Muska.

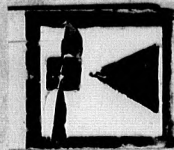
### IV. Az alvinczi választókerületben:

Alvincz-Borberek-Sibisan, Akmár, Szarakszó, Karna, Borsomező, Rakató, C-óra, Tartaria, Alsó-M.-Váradja, Felső-M.-Váradja, Oláh-Dalya, Limba, Csüged, Sospatak, Drombár, O. Herepe, Strazsa, Demeterpatak, Táté, Berve, Henningfalva, Székas, Besenyő, Olhába, Veresegyháza, Tóhát, Farkastelke, Monora, Szászpatak, Szászesanád, Kiscserged, Nagycserged, Sorostély, Csicsó-Holdvilág, Kiskerek, Kisenyed, Buzd, Hosszutelke, Koneza, Gergelyfaja, Vingárd, O.-Girbó, Spring, Drassó, Kutyfalva, Székáspreszaka, Oláhbagát, Kisludas, Pókafalva, Örményszékes, Alamor, Ladamos.

5. Az 1899. XV. t.-cz. 153. §-a értelmében köteles minden község bírása vagy helyettese és egy kijelölt községi esküdt a választás helyén megjelenni, kik mindaddig, míg azon község választói szavaznak, a választók azonosságát ellenőrizni s a záróra alatt is jelen lenni tartoznak.

6. A választóknak a választásnál semminemű fegyverrel, vagy bottal megjelenni nem szabad. (68. §.)

7. A képviselőjelöltet az 1899. évi XV. t.-cz. 156. §-a értelmében a kerület 10 választójának kell együttesen ajánlani; ezen ajánlat írásban adandó be a választási elnöknek vagy a választást megelőző napon az általa meghatározandó helyen és időben, vagy a



választás megnyitása után fél óra alatt. Az ajánlattal egyidejűleg minden jelölt részére minden szavazat-szedő küldöttséghez egy vagy két bizalmi férfi jelölendő ki, de csak a törvényhatóság területén lakó egyének közül. — Az ajánló kívánatára ajánlatáról térítvény adatik. (1899. XV. t.-cz. 156. §.)

8. Ha azonban a választás megnyitása után fél óra alatt csak egy egyén ajánlatot, a választási elnök a választást befejeztetnek — s az illető egyént megválasztott országgyűlési képviselőnek nyilvánítja. Ha az ajánlásra meghatározott időben több egyén ajánlatot országgyűlési képviselőjelöltnek, a választási elnök a szavazást elrendelni köteles; s ez esetben a szavazás a kirendelt küldöttség előtt reggel 9 órakor megkezdendő és megszakítás nélkül folytatandó.

9. A szavazó helyiségben csak a szavazatszedő küldöttség tagjai, a bizalmi férfiak, a közigazgatási tisztviselők és a jegyző mellé rendelt irnokok lehetnek jelen, ezeken kívül mindaddig, míg azon város vagy község választói szavaznak, a községi előjáróság fent jelölt két tagja és a jelöltek bizalmi férfai által megjelölt egy-egy azonossági tanu és végre a szavazásra beszólított választók.

10. Az első községnél a küldöttségi elnök által kihuzott sors dönt a felett, melyik jelöltre szavazók bocsáttatnak először a szavazáshoz. Az utána következő községeknél feváltva illeti az egy jelöltre szavazókat az első. Azon választók, kik szavazásra akkor nem jelentkeznek, mikor a megállapított sorrend szerint azon községen vagy városon volt a sor, a többi választóknak szavazása után szavazhatuak.

11. A szavazás nyilvánosan, élőszóval történik.

Kelt Alsó-Fehér vármegye központi választmányának Nagyenyedén, 1905. év január hó 13-án tartott üléséből.

Szász József,  
közp. v. elnök.

Br. Bánffy Kazimír,  
közp. v. jegyző.

### Mohay Sándor 1851—1905 †

Mely, nagy gyásza van vármegyénknek. Egyik legjobb, legnemesebb fiát, kinek esze, szive, tudása, hazaszeretete nemes példaképül szolgált mindnyájunknak; kinek hosszú, szép közpályája a buzgó munkásság nehéz útja volt, melyet elismerés között futott meg, a magyar igazságügy elismert jeles bajnoka, dr. Mohay Sándor m. kir. igazságügyi államtitkár, Gyulafehérvár sz. kir. város képviselője, f. hó 19-én Budapesten meghalt.

Élte férfikorában, midőn alkotó erejének még teljében volt, ragadta el a kérelhetlen végzet. Fájdalommal állunk meg koporsójánál, mely nemcsak e vármegye és Gyulafehérvár sz. kir. város közéletének multjából való szép emlékeinket, hanem ami fájóbb és pótolhatlanabb: oly sok szép reményünket is magába zárja.

Éu ifju korom barátját, alkotmányos küzdelmeink egyik legjelesebb, ideális gondolkozása, lankadatlan szorgalmu harezosát gyászolom benne mindazokkal, kik a mi gárdáinkat képezték egykor. Pótolhatlan veszteségnek tartom elhunytát a mi közéletünkben, melyben hasonló komoly, és értékes tehetségek oly ritkák, holott a mi nehéz viszonyaink között lelküknek erejére, szívének melegére, tehetségükre, tudásukra oly nagy szükségünk van.

Áldás emlékére!

Mohay Sándor Marosvásárhelyen született 1851 június 3-án. Gyulafehérvárott végezte a főgimnáziumot és a jogi tanulmányokat a budapesti egyetemen 1873-ban. Itt nyert jogtudori oklevelet és tett ügyvédi cenzurát a budapesti ítéletábrán 1875-ben. Mint gyakorló ügyvéd Gyulafehérváron nyitott irodát és csakhamar keresett ügyvéd lett. Már 1876-ban az erdélyi püspöki uradalomnak, később a gyulafehérvári róm. káptalannak is jogtanácsosa lett és a gyulafehérvári ügyvédi kamara titkári tisztelet viselte, a míg képviselővé választották. Élénk tevékenységet fejtett ki a megyei életben. Tagja volt Alsó-Fehér vármegye törvény-

hatósági és közigazgatási bizottságának. Előadójává választották az erdélyi római kath. státusgyűléseken az ügyek előkészítésére kiküldött bizottságnak. Ezt a tiszteletet 1883—1893-ig viselte. 1899-ben megválasztották a sátus igazgató-tanács tagjává. A gyulafehérvári választókerület 1886-ban január havában egyhangulag képviselőjévé megválasztotta és azóta Mohay Sándor szakadatlanul ennek a kerületnek mandátumát viselte. Pártállásánál fogva a szabadelvűpárthoz tartozott és különösen az igazságügyi törvényjavaslatok előkészítésénél nagy tevékenységet fejtett ki. Tagja és több fontos javaslatnál előadója volt a mentelmi és összeférhetetlenségi bizottságnak. Az igazságügyi bizottságnak jegyzője volt, de mint előadó is szerepelt. Ezenkívül tagja volt a bányatörvény kodifikációjára kiküldött szakbizottságnak, a büntetőtörvénykönyv módosítása és a polgári perrendtartás, a polgári törvénykönyv előkészítése céljából összehívott szaktanácskozmányoknak. 1894-ben a delegációba is beválasztották. Széleskörű jogásztudományával tekintélyt vívott ki és számos nagyfontosságú jogvitás kérdés eldöntését bizták Mohayra. Midőn Vörösmarty Béla 1902-ben az igazságügyi államtitkári állást a kir. Curia másodelnöki székevel cserélte fel, Mohay Sándort nevezték ki az igazságügyi miniszterium első (politikai) államtitkárává. Ebben a minőségében a kodifikatori munkálatoknak szentelte tevékenységét. Évekkel ezelőtt Gyulafehérvár a város körül szerzett érdemeiért díszpolgárává választotta, most pedig arra készült, hogy Mohay Sándort ezuttal már hatodszor egyhangulag képviselőjévé megválaszassa.

Pár napja csak, hogy választóihoz intézett nyílt levelének erőteljes, igaz, meggyőző sorait olvastuk; meg csak pár nap kellett volna, hogy ismét egyhangulag megválasztott képviselője legyen szeretett városának; s ime, az éljenző választók serege helyett egy gyászoló sokaság vonul eléje, mely mélyseges fájdalommal fogadja szeretett, nagyon tisztelt hű fiát, hogy f. hó 21-én örök nyugalomra helyezze. Pihenjen csendesen!

Török Bertalan.

### Képviselőtestületi közgyűlés.

A városi képviselőtestület f. hó 20-án Sándor Jenő polgármester helyettes elnökléte alatt látogatott rendkívüli közgyűlést tartott.

Lázár Adolf választott képviselő január 14-én történt elhunytát a közgyűlés szomorúan tudomásul vette. Tudomásul vette még a számvévo azon jelentését, hogy a tisztii nyugdíj a m. év. végén 81486 k. 99 f. összegre szaporodott, és hogy a foglalkozást közvetítő és cselédszerző üzletről alkotott városi szabályrendeletet a kereskedelemügyi miniszter jóváhagyta s az január 16-án hatályba lépett.

A pénztár a pénztárvizsgáló bizottság jelentése szerint a mult év végén 3533 k. 54 f. készpénz és 537099 k. 67 f. érték maradvánnyal zárult.

Névszerinti szavazással, 43 szavazattal elhatározottat, hogy a Medgyes Balint-fele külsőséget 36.000 koronáért a fatelítő telep céljaira a város megveszi s a m. kir. államvasutak igazgatóságának átadja.

Dr. Müller Jenő titkos szavazás útján a törzspolgárok sorába, Györfi György és Györfi János a községi kötelekbe felvették.

Az alsó- és felsőfügedi, valamint az oláh-apahidai városi erdők üzenterve megállapítására a polgármester elnökléte alatti bizottságba a gazdasági tanácsos, Gáspár János, Bartha Zsigmond és Dezső Zsigmond képviselőtestületi tagok küldettek ki. Elnapolták a közevetvám behozatala ügyét is, és az ügylöz méltó hosszúságú és érdekes tárgyalás után egy a helyszínen működő 21-es bizottság munkakörébe utalták.

A Várad-alap házával eszközölt többlet-építés költségeit a közgyűlés kiutalta, a Génad Daviddal való berleti szerződést pedig az árverés mellőzésével újabb 6 évre meghosszabbította.

Több tévesen előirt közmunka tartozás töröltetett és két polgári földnyil titkos szavazat útján Gábré Árpád (19 szavazat) és ifj. Técsi István (17 szavazat) között kiosztott.

Szavazatot nyertek még:

Domokos Károly (11), Fenichel Jakab (10),

## STEIN S. és Társa

Első erdélyrészi kizárólagos gyermekruha üzlete

KOLOZSVÁRT,

Mátyás király-tér 2. sz.

### Szülők figyelmébe!

Van szerencsém az igen tisztelt szülők figyelmét kizárólagos gyermekruha üzletre felhívni. Iskolába járó leány- és fiuruhák 1 évestől 14 évesig. Torna ruhák. Őszi és téli kabátok, fehéreneműek, kötények, kalapok, harisnyák nagy választékban, jó formában és kivitelben jutányos árban kaphatók.

Videki rendeléményél elég a gyermek kora és a ruha színének megnevezése.

MIEDER-készítés mérték szerint a legújabb formában, kényelmes viseletű

Szíves partfogást kér

Stein S. és Társa.

Beke Samu (6), Kovács Lőrincz (4), Kocsis György (1).

Az 1905. évi közmunka költségvetés 226 kézi napszám, 10 egyfogatu, 200 kétfogatu igásnapszám és 2236 kor. értékű megváltási összeggel megállapított.

Bejelentetett Mirtse János városi főerdésznek állásáról való lemondása. A közgyűlés nagy többséggel, a főerdész működésének elismerése mellett, úgy határozott, hogy a távozni akaró derék tisztviselő szólittassék fel lemondása visszavételére.

## Választási hírek.

**Folyó hó 26-án** lesznek megválasztva a képviselőválasztások. Felhívjuk a szabadalvúpart tagjait, hogy lehetőleg teljes számban jelenjenek meg az urnánál a szabadalvúpart zászlaját minél fényesebb diadalra segítsék!

**Alvinczen** Szócs Pál a szabadalvúpart jelöltje.

**Abrudbánya-Verespatakon** Rozenberg Gyula.

**Gyulafehérvárott** dr. Mohay Sándor szp. jelölt elhalván még senki sem jelöltetett.

**Magyarigenben** dr. Werner Gyula **Marosujvárt** gr. Bethlen Sándor.

**Nagyenyeden** Török Bertalan.

**Vizaknán** dr. Háromy László.

**Nyilatkozat.** A „Közérdek“ folyó évi 6-ik számában „Polgártársaimhoz“ intézett felhívásomat a nagyenyedi függetlenségi és 48-as párt választmánya félreértésekre alkalmasnak látván, felkérésükre szívesen kijelentem, hogy annak megvetést tartalmazó kifejezéseit sem a pártra, sem annak egyes tagjaira; hanem csakis azon hitván ijesztgetőkre értettem és alkalmaztam, kik a cikkből határozottan kivehetőleg az ottan irt inzultust — már ismételve — ellenem elkövettek. Nagyenyed, 1905. január 21. Török Bertalan. — Fentírt nyilatkozatot megnyugvással vettük tudomásul s ezzel a félreértést elintéztünk jelentjük ki. Fogarasi Albert, a függetlenségi és 48-as kör elnöke. Asztalos Kálmán dr., a függetlenségi és 48-as kör elnöke.

**Az ellenzéki lapok,** élükön a „Pesti Hirlap“ és a „Magyarország“, naponta legtar- kább valótlán hírekkel tévesztik meg olvasóikat. Egyik lapnak rögeszméje az örökös kormányválság, másikonak meg az udvari körök viselkedésére vonatkozó információknak naponta újból való felmelegítése. Mindezen információk a szerkesztőségek saját költeményei, igazán politikai bolondgombák. A Pesti Hirlap mostanában azon nyargal, hogy Tisza megakadályozta, hogy a király Andrássyt hívassa. Ez szintén nevezett lap saját költeménye. Niucsen alkotmányos eszközön kívánják kényszeríteni, hogy az ellenzéki sajtónak megtegye azon szívességet, hogy magához hívassa az ellenzéki politikusokat akkor, amidőn eléggé ismeri magaviseletükből véleményüket, mely ellenkezője a korona már nyilvánított felfogásával. Ha Ő Felsége nem kívánja Bauffy, Apponyi véleményére, akkor minden alkotmányos ember tartozik respektálni a korona inten-

zióit. Efféle ellenzéki hazugságokat nem lehet naponként újból dementálni; egyszerűsmindenkorra kell azonban most választás előtt inteni a magyar intelligenciát, hogy dobja el magától azon lapokat, amelyek szemenszedett hazugságokkal bolondítják a népet.

**Vidékről** kedvező hírek érkeznek a választási kilátásokról. De ellenzéki részről előfordulnak botrányos rendezvények is. Tisza f. hó 20-án este a szabadalvúpart körében biztosított mindenkit, hogy a kormány most olyan tiszta választást fog csinálni, milyen sohasem volt Magyarországon.

## Vegyes hírek.

— **Előfizetőinket felkérjük, legyenek szivesek a hátrálékos előfizetéseket mielőbb beküldeni.**

— **Kinevezés.** A nagyenyedi pénzügyigazgatóság Albu Vazul nagyenyedi díjtalan joggyakornokot a balázsfalvi adóhivatalhoz díjas joggyakornokká nevezte ki. — A m. kir. pénzügyminiszter Desseffy Elek varanói lakost a merosujvári főbányahivatal mellé rendelt számvevőséghez számgyakornokká kinevezte.

— **Halálozás.** Tordátfalvi Gál Lajosné született Barla Teréz folyó évi január hó 18-án d. u. 6 órakor, életének 70-ik évében „Hosszu napokkal töltötte be őt az Ur, míg végre megmutatta az ő szabaditását.“ „Midőn a családnya erényei: Női hűség, szelidség, takarékoság s az övéért elő-haló munkás szeretet többé már nem virraszthatnak, csak az erények egykori birtokának emléke és a vallásos hit, melylyel az idvezült is a nyugalom óráját várta, lehet az, mi a multban vigasztalás s a jövőben megnyugvást adhat.“ Hült tetemei január hó 20-án, d. u. 2 órakor fognak a háznál tartandó rövid ima után, a kövendi unitárius egyházközösség temetkezési sirkertjében örök nyugalomra helyeztetni. Kövenden meghalt.

— **Jég.** A korszolya-sport hívei valóban örvendhetnek a kedvező időjárásnak, melynel a korszolyázásra alkalmasabbat kívánni sem lehetne. A déli órákban naponta szép közönség ad találkozót a sport-egylet jégpályáján.

— **Óriás követ** szállítottak f hó 21-én d. u. városunkon keresztül. A 150 méter mázsa súlyu követ 80 ember vontatta a banffyhungyadi Kiss Károly hidasi kőbányájából a vasuti állomásra, honnan Temesvárra irányítják, hol a Közvágóhid kapuozslopának tetejére két db. ilyen kőből két természetes nagyságu bikafej lesz kifaragva. A ritka látványosságot nagy közönség nézte, a mig keresztül ment a városban.

— **Farkasok áldozata.** Keruz János nevű devai polgár és felesége hazafelé tartott a Deva és Kozolya közötti erdőn keresztül. A házaspárt farkasok támadták, melyek az asszonyt széttréptek.

— **Szenzációs hírek** érkeznek Oroszországból. Távirati tudósítások mondják, hogy Szentpétervárott forradalmi állapotok vannak. A csár teli palotáját egy ágyulövessel megromagták.

— **Megkerült lobogó.** Nagy megrökönyéssel hallottuk és olvastuk a mult napokban, hogy a függetlenségi kör egy zászlóját

a két Hattyu vendéglő udvaráról éjnek idején ellopták, összetépték s elégették. A párt-szenvedély elmérgesedésének tüneteit sok alkalmunk van napról-napra tapasztalni; de ezt a hirt ilyen formában már kezdettől fogva nem tudtuk elhinni. Nem tudtuk elhinni, hogy magyar ember a nemzeti lobogót, még ha pártjelvényül szolgál is, összetépte vagy elégesse. És csakugyan a fantázia és tán még a szándékos tulzás is nagyon elferdítették a valóságot. A nélkül, hogy az elkövetett hibát ebben a formájában is mentegetnők, konstataljuk, hogy a lobogó megkerült sértetlen állapotban. Ilyen tartalmu levél kíséretében küldetett be a vidékről: „Visszaküldjük a függetlenségi kör elveszett zászlóját azzal a jóakaratu figyelemzetéssel, hogy bízzák olyan emberre az őrizetét, aki nem hagyja éjnek idején a korszolya udvarán“.

— **A „balázsfalvi magyar kaszinó“** 1905. évi február hó 4-én a kaszinó nagytermében, saját pénztára javára, zártkörű táncmulatságot rendez. A rendezőség élén állanak: Simonffy Alajos elnök, Biró József alelnök, Cseresznyes Ödön pénztárnok, Hadházy Béla jegyző. Belepídj: személyjegy 2 kor., családjegy 3 személyre 4 kor., azonfelül 6 kor. Kezdeté este 8 órakor.

— **A kolozsvári kereskedelmi és iparkamara** f. hó 18-án tartott közgyűleléséből. Elnökölt Weisz József elnök. A takarmányszállítási kedvezménynek a kereskedőkre való kiterjesztését a miniszter végre megengedte. A közös hadsereg 1905. évi bakancesszállításából a kamara-kerületre 1050 pár esetet kiosztva a kolozsvári és dési alkalmi szövetkezetek között. A Beszterczen létesítendő szekely magyar iparos-otthon költségeihez a kamara 20 koronával járul és külön gyűjtést rendez. A kereskedelmi miniszter véleményezés végett megküldte a hadsereg élelmezésére vonatkozó szállítási feltételek módosított szabályait. A szegedi társkamara a városok kövezet-vámtarifájának egységessé tétele céljából arra kéri a minisztert, dolgoztasson ki oly szabályrendeletet, a mely az egységességet létesíteni volna hivatott. A közgyűlés a társintézet javaslatához hozzájárul, fenntartva azt a jogot, hogy a tervezethez a kamarák hozzászólhasanak. Pártoló felterjesztéssel támogatta a közgyűlés a brassói kamara azon kérését, hogy a nemzetközi forgalom érdekében állitassék vissza az az intézkedés, hogy a határszéli forgalomban a határszéli hatóságok nyolcz napi érvényű utleveleket állithassanak ki. A pozsonyi társkamara a kereskedők és iparosok adójának kiróvásánál működő bizottságokba szakemberek kinevezését kéri s e felterjesztés másolatát hozzájárulás végett a kamarának is megküldte. A kamara már maga is folyamodott a miniszterhez ez intézkedésért. ennél fogva készséggel támogatja a társintézet javaslatát. A közgyűlés nem találta engedélyezendőnek Vizakna azon kérését, hogy a husmeres ott korlatozáshoz köttessék, mert a fennforgó viszonyok közt ezt sem a lakosság, sem a mészárosok érdekei nem indokolják. A mezőörmenyesi országos vásároknak a Gergely-féle naptár szerint való áthelyezése ügyében a kamara helyeslőleg nyilatkozott, és csekely módosítással jóváhagyásra ajánlotta Nagyenyed országos vásárainak helypenz dijszabását.



TÁNGEL JÓZSEF

TEMETKEZÉSI VÁLLALATA  
NAGYENYEDEN

vállalja el a temetések rendezését a legolcsóbb és legszolidabb kiszolgálás mellett.



## Nyílt-tér.\*

1904. B. 693/2

## Ő Felsége a király nevében!

A nagyenyedi kir. járásbíró, mint büntető bíróság, rágalmas vétségével vádolt Sass Albert elleni bűnügyben, az özv. idősb Zilahi Szócs Sándorné született Hadadi Károlina magánvádó által emelt vád fölött, a Nagyenyeden 1904. évi szeptember hó 12-én Kerekes Károly joggyakornok jegyzőkönyvvezető és dr. Garda Kálmán ügyvéd magánvádó képviselője részvételével megtartott nyilvános tárgyalás alapján, a vád és védelem meghallgatása után következőleg

## ítelt:

Sass Albert nagyenyedi születésű és lakos, 42 éves, ev. ref. vallású, vagyontalan, nős, 2 gyermek apja, foglalkozására nevezve városi ellenőr, a Nagyenyeden folyó évi július 20-án özvegy Zilahi Szócs Sándorné sérelmére elkövetett, a btk. 258. §-ában írt s a szerint minősülő rágalmas vétségében bűnösnek mondatik ki s ezért ugyanazon szakasz alapján, a btk. 92. §-nak alkalmazásával 20 korona pénzbüntetés, mint fő és 5 korona pénzbüntetésre mint mellék-büntetésre s a felmerülő bűnügyi költségek hordozására ítéltetik. A kimért pénzbüntetések, az 1892. évi XXVII. törvény-cikk 3. §-ában meghatározott czélok javára, az ítélet jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt különbeni végrehajtás terhe mellett ezen bírósághoz fizetendőek be s behajthatlanság esetében, a B. T. K. 53 §-a értelmében, a 20 korona 2 napi és az 5 korona egy napi fogházra változtatik át.

A bűnügyi költségek vádlott igazolt vagyontalansága miatt az 1890. évi XLIII. t-cz. 4. §-a értelmében egyelőre behajthatlanoknak nyilvánítottak.

Köteles vádlott, magánvádó képviselője dr. Garda Kálmán ügyvédnek 10 korona költséget, az ítélet jogerőre emelkedésétől számított 15 nap alatt különbeni végrehajtás terhe mellett megfizetni.

Ezen ítélet egész terjedelmében, indokai-val együtt, annak jogerőre emelkedése után, vádlott költségére, a helyi „Közérdek” című lapban közzététetni rendeltetik.

## Indokolás.

A tárgyalás rendben vádlott tagadásával szemben, a magánvádó özvegy idősb Zilahi Szócs Sándorné született Hadadi Károlina, valamint a Szócs Mihály és Szócs Mihályné tanuk esküvel erősített vallomásaival azon tényállás nyert beigazolást, hogy vádlott előzetes összeszólalkozás után, a Szócs Mihály, Szócs Mihályné, Molnár Róza és Molnár Ilona tanuk, tehát többek jelenlétében azt állította, hogy magánvádó a vádlott kertjéből kalarabét lopott.

Mint hogy vádlottnak ezen állítása, a melyet többek jelenlétében tett, alkalmas arra, hogy valóisága esetében, magánvádó ellen, a bűnvádi eljárás megindításának okát képezze, vagy őt a közmegejtésnek feje ki; vádlott cselekménye megállapítja a btk. 258. §-ban meghatározott rágalmas vétségnek tényálladékát, miért is őt abban bűnösnek kimondani és az ítélet rendelkező részé-

\* Az ezen rovat alatt megjelentekért nem vállal felelősséget a szerk.

ben megállapított büntetéssel büntetni kellett.

A büntetés kimérésénél figyelembe vétettek mint enyhítő körülmények: vádlott büntetlen előélete és felhevült kedélyállapota s ennél fogva társadalmi állására való tekintettel is a btk. 92. §-a alkalmazandónak találtatott.

A bűnügyi költségekre vonatkozó rendelkezés a B. P. 480. §-án alapszik.

Az ítélet hírlapi közzététele sértett kívánatára a btk. 277. §-a értelmében rendeltetett el. Nagyenyeden, 1904. évi szeptember hó 12-én. Vincenti Lajos s. k. kir. járásbíró.

## A gyulafehérvári királyi törvényszéktől.

5141. szám

1904. évi.

## Ő Felsége a király nevében!

A gyulafehérvári kir. törvényszék, mint felebbviteli bíróság Korbuly Ignác királyi ítéltő táblai bíró elnöke alatt, Oelberg Ottó és dr. Aczel Béla királyi törvényszéki bírák, valamint Szenizer József kir. törvényszéki joggyakornok, mint jegyzőkönyvvezető részvétele mellett, Sass Albert ellen, rágalmas vétsége miatt, a nagyenyedi királyi járásbírósnál folyamatba tett, és az 1904. évi szeptember hó 12-ik napján B. 693/4 szám alatt kelt ítélettel befejezett bűnügyet, a vádlott részéről, a bűnösség megállapítása miatt használt felebbezés következtében, a királyi törvényszéknek, 1904. évi november hó 9-ik napján 5141. szám alatt kelt végzése folytán, dr. Garda Kálmán ügyvéd (magánvádó képviselőjének), a szabadlabon levő vádlottnak és dr. Emánuel Győző védőnek jelenlétében, 1904. évi november hó 29-ik napján megtartott nyilvános felebbviteli tárgyalás alapján, a felek meghallgatása után következőleg

## ítelt:

Az első bírói ítélet indokainál fogva helyben hagyatik. Gyulafehérvárt, 1904. évi november hó 29-én. Oelberg Ottó s. k. felebbviteli tanácselnök, dr. Aczel Béla s. k. előadó.

## Szerkesztőség:

Dr. MAGYARI KÁROLY TÖRÖK BERTALAN

Kiadó

Nagyenyedi Könyvnyomda és Papíráruhágyár részvénytársaság

## KIS HIRDETÉSEK.

Minden hirdetés 10 szóig 40 fillér, azon túl minden szó 4 fillér. A hirdetés bélyegdíjmentes. Levélbeli tudakozásra szívesen válaszolunk, ha postabélyeg mellékeltek. Hirdetéseket a kiadóhivatal veszi fel.

Sömörbetegek, még olyanok is, kik sehol sem találtak gyógyulást, kérjenek prospektust és hitelesített bizonyítványokat Ausztriából ingyen. Rolle C. W. gyógyszerész Altona (Elba.) 540 1-6

Jó forgalmu mészárszék, nagy vevőközönnyel, hozzá való téli jégveremmel betegség miatt eladó, esetleg kiadó. Marosújvárt Both Sándornál.

Sz. 9496—1904. tkvi.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A nagyenyedi kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Theil Pál ügyvéd által képviselt nagyszobeni földhitelezési intézet végrehajtónak Hintaja Todorné sz. Román Mária, Krisán Nicolajné sz. Román Juliska és Román Domitru vizaknai lakosok végrehajtást szenvedők ellen 328 kor. s jár. iránti végrehajtási ügyében a vizaknai 118 sz. tkvben A + 1 r. sz. 276 hr. sz. szántóra 24 kor., a 2 r. sz. 407/2 hr. sz. és 408/2 hr. sz. kaszáló 43 kor., a 4 r. sz. 625 hr. sz.

szántó 26 kor., 5 r. sz. 794 hr. sz. szántó, 795/1 hr. sz. kaszáló 81 kor., a 7 r. sz. 1264/1 hr. szántó 38 kor., a 8 r. sz. 1398 hr. sz. szántó, 1399 hr. sz. legelő 12 kor., a 9 r. sz. 1500 hr. sz. szántóra 26 kor., a 10 r. sz. 1617 hr. sz. kaszáló 97 kor., a 11 r. sz. 1686 hr. sz. kaszáló 50 kor., a 12 r. sz. 1766/2 hr. sz. szántó 14 kor., a 13 r. sz. 1783 hr. sz. szántóra 10 kor., a 14 r. sz. 1852 hr. sz. szántóra 32 kor., a 15 r. sz. 2054/2 hr. sz. szántóra 25 kor., a 16 r. sz. 2415 hr. sz. kaszáló 18 kor., a 17 r. sz. 2482 hr. sz. szántóra 16 kor., a 18 r. sz. 2496 hr. sz. szántóra 34 kor., a 19 r. sz. 2828 hr. szántóra 38 kor., a 20 r. sz. 2847/1 hr. sz. szántó 29 kor., a 21 r. sz. 2944/2 hr. sz. szántó és 2495 kaszáló 26 kor., a 22 r. sz. 3034/1 hr. sz. szántó 17 kor., és 23 r. sz. 3064 hr. sz. szőlőre 14 kor. kikialtási árban de a C/4 alatt Román György javára fentti ingatlanokra bekebelezett haszonélvezeti jog fenn tartásával összesen 641 kor. becsárban az árverést elrendelte és a fent megjelölt ingatlanok az 1905. évi február 23-ik napján d. e. 10 órakor Vizakna községházánál megtartandó nyilvános árverésen a kikialtási áron alól is elfognak adatni.

Árverezni szándékozók végrehajtató kivételével, tartoznak az ingatlanok becsértékének 10%-át készpénzben vagy az 1881. sz. t-cz. 42. §. szerinti óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy annak a kir. járásbírósnál, bírói letétbe történt előleges elhelyezéséről nyert letéti elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbírósnak mint tkvi hatóságától.

Nagyenyeden, 1904. évi december hó 14-én.

Weiner,

kir. aljárásbíró.

554 1-1

77. 78 sz.

II—905.

## Hirdetmény.

Alsó-Fehér vármegye közigazgatási bizottsága 1905. évi január hó 11-én megtartott ülésében 121 sz. alatt hozott határozatával az alamor-ladamosi törv. hatósági közút 0—11.3 km. szakasza fentartásához az 1905—906. években évenként szükségelt 370 két m<sup>2</sup> tartalmu rostált kavicsshalom szállítását 7148 korona költség összeg erejéig;

továbbá a gyulafehérvár-szekési th. közút 3—4 km szakaszán lévő drombári Maros-hid jobboldali hidfőjéhez esatlakozó úttest feltöltését 126. sz. alatt hozott határozatával 2146 kor. 37 fillér költség összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkák kivitelének biztosítása czéljából az 1905. évi február hó 6-ik napjának d. e. 10 órájára a nagyenyedi m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdtetetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitzött nap d. e. 10 óráig a nevezett hivatalhoz adják be, a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Külön ajánlat adandó be a kavicsszállításra és külön az úttest építésére. Az ajánlathoz az engedélyezett költség összeg 5%-ának megfelelő bántópenz csatolandó.

A szóban forgó munkálatokra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órák alatt naponként megtekinthetők.

M. kir. államépítészeti hivatalból.

Nagyenyeden, 1905. január hó 16-án.

Alsó-Fehér vármegyei államépítészeti hivatal.

555 1-1

Tóth-utca 11. szám alatti  
**ház és telek**  
eladó.  
Értekezni lehet ugyanott.

**BALLA BÉLA**

előnyösen ismert húszlet-  
ben a húsarak a következők:

Marhahús	64 fillér.
Borjuhús	64 „
Sertéshús	1.04 „

6-12

**Biasini szálloda**  
KOLOZSVÁRT.

Van szerencsém a n. é. közönséggel tudatni, hogy Kolozsváron, Erdély egyik legrégebbi szállodáját, a „Biasini” szállodát a f. évben átvettem és a mai kor igényeinek megfelelően berendeztem.

Kényelmes olosz szobák, kitűnő magyar konyha, tisztán kezelt borok, mérsékelt árak, társas és magánkoesi minden vonathoz.

50 lóra istálló. A vidéki és környékbeli közönség találkozó helye.

**48 kényelmes szoba.**

Kiváló tisztelettel

**RONAI A. JÁNOS.**

Alapított 1865. évben.

**BABOS SANDOR** utóda  
**HAJEK MIKSA**  
órász és ékszerész  
Kolozsvár, Wesselényi Miklós u. 16.

Czészterü és divatos  
**alkalmi ajándékok**  
Olcsó beszerzési forrás!  
Vidéki megrendelők kedvezményben részesülnek.  
Nem tetsző tárgyak 8 napon belül visszavételnek.  
515 10-104

**Férfi szabó terem.**  
Alapított 1889-ben.  
**IZSÁK MÓR** Kolozsvárt.  
Mátyás király-tér 19. Emelet.

Van szerencsém értesíteni a n. é. vidéki közönséget, hogy nagyban hazai, angol és francia szövet rak-táramban dus választékú és izléses kelméket tartok. Mérték utáni megrendeléseknél elég a mérték beküldése. Szolid és pontos kiszolgálás előre biztosítottak.

Kiváló tisztelettel  
**Izsák Mór.**  
503 6-52

Saját magát  
károsítja, aki  
szőlőoltvány-  
szükségletét  
nem fedezi a

**Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telepnl.**

Tulajdonos **Caspari Frigyes** Medgyes, Erdély.

A telep oltványait az elmúlt száraz nyáron naponta több mint 2 millió liter vízzel öntözték, miáltal az oltványok ideálisan fejlődtek. — Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. 535 3-20

**A NAGYSZEBENI**  
**ÁLTALÁNOS TAKARÉKPÉZTÁR**

ad jelzálogkölcsönöket, félévi (tőkét és kamatokat magukban foglaló) részletekben történő törlesztésre és pedig a következő feltételek mellett:

**A.** 4% kamatláb mellett 50 évi törlesztésre; a kölcsön legkisebb összege 30.000 K. — A törlesztés 100 félévi részletben történik; a félévi részlet minden 1000 K. után 26 K. 11 f.

**B.** 5% kamatláb mellett 50 évi törlesztésre; a kölcsön legkisebb összege 20.000 K. — A törlesztés 100 félévi részletben történik; a félévi részlet minden 1000 K. után 27 K. 16 f.

**C.** 5% kamatláb mellett a kölcsön legkisebb összege 10.000 K.  
a) 41 évi törlesztésnél (82 félévi részlet) a félévi részlet minden 1000 K. után 29 K. 60 f.  
b) 35 évi törlesztésnél (70 félévi részlet) a félévi részlet minden 1000 K. után 31 K. 08 f.

**D.** 5% kamatláb mellett a kölcsön legkisebb összege 2000 K.  
a) 40 évi törlesztésnél (80 félévi részlet) a félévi részlet minden 1000 K. után 31 K. 84 f.  
b) 25 évi törlesztésnél (50 félévi részlet) a félévi részlet minden 1000 K. után 37 K. 47 f.  
c) 10 évi törlesztésnél (20 félévi részlet) a félévi részlet minden 1000 K. után 65 K. 05 f.

**E.** 6% kamatláb mellett a kölcsön legkisebb összege 1000 K.  
a) 32 évi törlesztésnél (64 félévi részlet) a félévi részlet minden 1000 K. után 34 K. 98 f.  
b) 23 évi törlesztésnél (46 félévi részlet) a félévi részlet minden 1000 K. után 39 K. 81 f.  
c) 18 évi törlesztésnél (36 félévi részlet) a félévi részlet minden 1000 K. után 45 K. 05 f.  
d) 15 évi törlesztésnél (30 félévi részlet) a félévi részlet minden 1000 K. után 50 K. 09 f.

Az A. alatti kölcsönök csak földbirtokra, a B. C. D. és E. alattiak házakra is adatnak; valamennyi kölcsön — az egyszersmindenkorra 1% törzsdíjon kívül — minden egyéb levonás nélkül teljes összegben készpénzben fizetetik ki.

Alsó-Fehér és Torda-Aranyos vármegyék területeiről kölcsönkérvények LINGNER GYÖRGY úr által Nagynyeden nyújtandó be, ki bővebb felvilágosítással is szolgál.

**Hirdetéseket!**  
felvesz a kiadóhivatalt!  
a Könyvnyomda Részvénytársaság.

**Szeszák Ferencz és Fia, kocsigyártók**  
KOLOZSVÁRT, Malom-utca 12 szám.

Alapított 1870-ben. Árjegyzék ingyen.

Kocsi nagy raktár minden igényt kielégítőleg.  
Nagy kocsijavító-műhely. Kocsigyártás modern technikai gépekkel felszerelve. Pontos kiszolgálás.

**Mindennemű kocsik raktára.**  
Vidéki megkeresésekre azonnal válaszolunk.

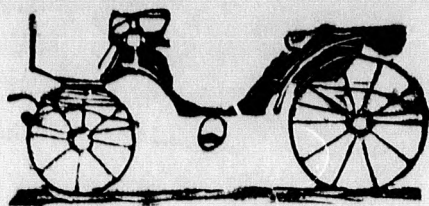
Gvárunk az egyedül Kolozsvárt, a hol a kocsi minden részét: kerekes, kovács, nyerges és fényező munkát személyes vezetésünk alatt előállít és az által vagyunk a legjutányosabbak árban is. Főszelünk a jó, szolid munka jutányos árban.

Besses pártfogását tisztelettel kérve  
255 —  
**Szeszák Ferencz és Fia, kocsigyártók.**

Figyelemre méltó! **Simon és Lőrincz** cég női divat és kézműáru üzlete **KOLOZSVÁRT.** Wesselényi M. utca 15.

Az idény előrehaladottsága miatt az egész árukészletet mélyen leszállította, mely rendkívüli alkalomra felhívjuk a t. vevő közönség figyelmét. Eladásra kerülnek: Gyönyörű Angol ruha és blouse kelmék, Cybelinek, Selymek, Flaunclek, Barchetek és ruha díszek. **Nemkülömben figyelmükbe ajánljuk a női és férfi fehérneműket:** szőnyeg, paplan, matracz, ágycsészta terítők, és függönyök: stb. **Szolid és lelkiismeretes kiszolgálás!** Vidékre mintákat kívánatra szívesen küldünk. Tisztelettel **Simon és Lőrincz** divatkereskedők.

### Iványi G. Kocsigyártó KOLOZSVÁRT.



akorral haladó tanulmányom biztosítja a n. é. közönséget.  
Kérdezőkódésekre a legnagyobb készséggel válaszolok. 357 38-52

Használt kocsik magas árban becseréltetnek.

Berde Mózes utca 5.

Készletet tartok a legizoláltabb kivitelű kocsikból. Elvállalok a szakmába tartozó javításokat, fényezést, párnázatok elkészítését és újra való bevonását, valamint kovács és kerek munkálatokat a legjutányosabb árak mellett.

Videki megrendeléseket a legnagyobb megbízhatósággal gyorsan és pontosan teljesítek, miről hosszú éveken át szerzett gyakorlatom és

### Nagyenyedi kisegítő takarékpénztár r.-t.

Alaptőke: 300.000 kor. Tartalékalap: 120.000 kor.

Előnyös kölcsönt ad betáblázásra, megfelelő kezesesre, értékpapírokra, sorsjegyekre, jóhitelű pénzintézetek részvényeire.

Vásárol és elad értékpapírokat.

Letétbe elfogad értékpapírokat, sorsjegyeket, értékeket kevés őrzési díj mellett.

Idegén kölcsönöket a legelőnyösebben konvertál.

Váltókat az 500 g nagysága szerint 5 1/2%, 6, 6 1/2% mellett, koronadelteltókat pedig 6% mellett számítol le.

Betétet közösen zó kamattal mellett fogad el.

Nyitva áll hétköznap d. e. 9-12, d. u. 3-4 óráig.

Van szerencsém a n. é. közönségnek tudomására hozni, hogy

Kolozsvárt, Wesselényi Miklós-utca 3. sz. alatt

a már 6 év óta fennálló

### fényképészeti műtermemet

ujlag a legmodernebbül felszereltem.

Különös figyelmbe ajánlom platin, aquarell és olajfestményeimet, melyekkel többszörösen kiténtetve lettem.

Gyermekfelvételekben egyedüli specialista vagyok.

Műtermem be van rendezve legszebb és alkalmi ajándékoknak legalkalmasabb photo-email képekre, ugyszintén életnagyságu mellkép nagyításokra, melyek bármily régi fénykép után készülnek.

Videki megrendelések a legpontosabban eszközöltetnek.

A nagyérdemű közönség b. támogatását kérve, vagyok

tisztelettel

Csizhegyi Sándor,  
fényképész.

9-104

### KOSCHITZ G.

zongora készítő

és hangoló

Kolozsvár, Emke-tér 3. sz.

Javításokat és hangolásokat jutányos árban elfogadok. Megrendelések vidéken is pontosan eszközöltetnek. Saját készítésű

Pianinok

700 kor. szállítanak. — Egyszeri hangolás 6 korona. Ott tartózkodásom alatt oda rendelésre külön 24 korona. 516 7-104



Köhögés, rekedtség és hurut ellen nincs jobb!

RÉTHY-féle

pemetefü czukorkánál!

Vásárlásnál azonban vigyázzunk és határozottan RÉTHY-félet kérjünk, mivel sok haszontalan utánzata van.

1 doboz 60 fillér.  
Csak RÉTHY-félet fogadjunk el!

## Uri divatüzlet Kolozsvárt. Hasznos alkalmi ajándék-czikkek.

Férfi fehérműmek, fehér és színes ingek, hálógépek, lábravalók, gallérok, színes és fehér kézelők, zsebkendők, harisnyák, harisnyatartók, divatos színes és fehér mellények, kalapok, sapkák, keztük, sítábotok és esőernyők. Dús választék legújabb nyakendőkben. Jäger és másnemű kötött alsó ingek és nadrágok. Kötött és bőr vadász mellények, harisnyák és kamaschenek. Pénz, szivar és cigarettetárczák, zsebkések, angol és francia illatszerek, szappannok, ruha és hajkefék és magyar gyártmányu legjobb fogkefék.

Alanti czikkek gyári áron, mivel tovább vezetve nem lesznek.

Utazó czikkek, kézi táskák, bőröndök, vadász kabátok és férfi topánok, plaidok és plüsch kocsitakarók.

Kiváló tisztelettel Sándor Ágoston és Társa. KOLOZSVÁR, Mátyás király ter. 505 4-52

## Iszákosság nincs többé!

Kivánatra bárkinek bérmentesen küldünk egy csomag Cozapor.

Kávé, tea, étel vagy szeszes italban egyformán adható az ivó tudta nélkül.



A Cozaport többet ér, mint a világ minden szóbeszéde a tartózkodásról, mert csodálatos ellenzsenyessé teszi az iszákosnak a szeszes italt. A Coza oly eszedesen és biztosan hat, hogy azt feleség, testvér avagy gyermek egyaránt, az ivónak tudta nélkül adhatja és az illető még csak nem is sejtí mi okozta javulását.

Nemrégiben egy fiatal asszony nekünk körülbelül a következőket mesélte: „Igen, én is használtam ezt a remek szert a férjem tudta nélkül és hála Isten teljesen segített rajta. Jó férj volt józan állapotban, de sajnos, majd mindig részeg volt. Folytonos felelem, aggodalom és kétségbeesés, szegény becstelenség és szegénység közepette eltem! De minek is meséltem volna azt másoknak? Nem csodálatos-e igazán, hogy egy asszony a dolgot saját maga ekképen irányítsa és otthonát, goudterhes tüzhelyét örömpalotává tudta varázsolni?”

Coza a családok ezreit békítette, ki ismét sok sok ezer férfit a szegény és becstelenségtől megmentett, kik később józan polgárok és ügyes üzletemberek lettek. Temérdek fiatal embert a jó utra, és szerencséjéhez segített és sok embernek életet számos évvel meghosszabbította.

Az intézet, mely a Cozaport tulajdonosa, mindazoknak kik kívánják egy próba adagot díj és költségmentesen küld, hogy így bárki is meggyőződhessen biztos hatásáról. Kezeldünk, hogy az egészségre teljesen ártalmatlan.

COZA INSTITUTE (Dep. 125.) 71. High Holborn. London W. C. Anglia.

8-52

Levelek 25 fillér, levelezőlapok 10 fillérre bérmentesítendők.

### GERGELY ISTVÁN

esztergályos, asztalos és fafaragó

KOLOZSVÁRT.

Műipari üzlet Unió-u. 20. Műhely Monostori-út 70.

Műfaragászi és műipari üzletomben raktáron tartanak: lakberendezési czikkek, tájték, borostyán és csontarúk, különleges készítményű pipa és szipkaárúk, tea és diszasztalkák, fali polezok, kepekerek és fogasok, teke és billiárd készletek, klópli párnák és botokák, stikkoló rámkák, sakk garnitúrák és dominók.

Megrendelhető teljes lakberendezési fabutor czikkek, saját avagy adott rajzlapok után, valamint minden ez iparághoz tartozó fafaragászi czikkek műhelyemben saját felügyeletem alatt készülnek. 265 26-52

Videki rendelést és megkeresést azonnal elintézek.

Telefon 354. **SÁRGA JÁNOS** Telefon 354.

**ékszerész-műtővös, egyházfelszerelési műintézete**

**Mátyás király-tér 13. KOLOZSVÁR.**

Ajánlja dúsán felszerelt raktárát arany ezüst es  
brillians ékszerekből.

**Különlegességei:** az erdélyi ötvösipar termékei.  
diszmagyar ékszerek, antique boglárók, csatlok, övek stb.  
-- Ezüst evőeszközök, alpacca ezüst és bronz diszmuáruk,  
a berudorfi ezüst gyári lerakata. Valódi francia bronz  
disztárgyak.

**Egyházfelszerelési cikkek:** Kupák, serlegek, szentség-  
tartók, Urvacsova kelyhek stb.

Elvállal: ezüst és arany tárgyak készítését, antique  
ezüst tárgyak hű utánzását és azok tervszerinti készítését.

Készít: tervrajzokat és költségvetésekkel szívesen szolgál.

**Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.**



506 6-52

**Triska J. zongora  
raktára**

**Kolozsvárt, Sétatér-u. (Saját ház.)**

Zongorák, pianinok, harmoniumok és czimbalmok gyári  
áron részletfizetésre is kaphatók.

Hangszerek becserélését, javítását helyben és vidéken elfogadom.

Phonola-zongorát játszó készülék gyári áron kapható.

**Ára 1100 korona.**

Bármikor megtekinthető.

509 6-52

**AGRÁR TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**  
**MAROSVÁSÁRHELYT.**

Teljesen belizett részvénytőke egy millió korona. Fiókintézetek: Nyáradszeredában és Marosludason.

Jelzálogkölcsonőket nyújt 300 koronától kezdődőleg félelvi tőketörlesztést és kama-  
tot magába foglaló részletfizetések ellenében földbirtokra és nagyobb vidéki városok-  
ban levő házakra a becsérték feléig.

10-től 65 évig terjedő időre 4 1/2% alapkamattal. Magasabb kamatu előző kölcsönök  
convertáltatnak. Minden kölcsön a leggyorsabban: rendszeren két hét alatt készpénz-  
ben folyósítatik.

Leszámitol 6 hónapi lejáratig terjedő bel- és külföldi váltókat és utalványokat  
a legolcsóbb kamattal mellett.

Elfogad betéteket könyvecskere vagy folyószámlára és azokat felmondás nélkül  
fizeti vissza.

Előleget ad értékpapírokra és betárolt terményekre is.

Folyó számlai hitelt nyújt betáblázásra és más elfogadható biztosítokra.

Vásárol és elad értékpapírokat, külföldi pénzeket; bevált szelvényeket és kisor-  
solt értékpapírokat; teljesít tőzsdéi megbízásokat és átutalásokat; kiállít utalvá-  
nyokat és hitelleveleket a bel- és külföldre.

Az intézet képviseli továbbá a legregibb és legnagyobb biztosító intézetet a  
**Trieszti Általános Biztosító Társaságot** (Assecurazioni Generali) és eszközöl tűz-,  
üveg- és jégkár, betörés elleni, továbbá élet- és baleset biztosításokat a legolcsóbb  
díj mellett.

222 31-52

A legolcsóbb és legkényelmesebb  
mulatóhely az

**ORIENT**

szálloda Kolozsvárt,  
kávéház és étterem.

Ferencz József-út 12. Telefon 462.

Mérsékelt árak mellett **kényelmes és  
tisztá szobák**, valódi és házilag kezelt  
**tisztá jó borok**, maponta friss kőbányai  
**sörök** és izléses hideg és meleg **ételek**,  
valamint italok kaphatók.

Igen alkalmas társas összejövetelekre és elfogad  
lakodalmak és estélyekre megbízásokat jutányos árrban.  
Kocsival beszálló vendégek lovainak jó meleg  
istálló és kocsiszin áll rendelkezésére. 501 6-52

Tulajdonos: **Boday Mihály.**

Minden este jóhírnévű cigányzene.

**STRECK JÓZSEF**  
KOLOZSVÁRT, Kinizsi-utca 8 szám. (Övár.)  
Sürgönyözim: Streck Kolozsvár. — Telefonszám 285.

**Uj világítás!**

Gáz- vízvezeték- és szívtanyu felszerelési vállalkozás  
és raktára. Saját tálmányu (Gaszolin) levegő-  
fejlesztő készülékeknek egy 60-70 gyertyafényerőjű  
lámpa őrunkénti fogyasztása csak 2/3 lit. legolcsóbb  
legtökéletesebb és teljesen veszélymentes világítási  
módszer, leggyorsabb és legkényelmesebb, minden nagy-  
ságú állandó raktára. Levegőszűrő (Gaszolin) kivá-  
lasztások jutányos árrban eszközöltek társasági  
munk. társas-estélyek és egyéb alkalomokra, rövidtávú  
időre is. Elvállal légheszsz berendezéseket át-  
alakításokat helyben és vidéken.

Kiváló tisztelttel  
**Streck József.**

**Bajor Ignác**  
ANGOL FÉRFI SZABÓTERME

EGYEDÜLI CZÉG E SZAKMÁBÁN A MELY NEM ÁRAKKAL,  
HANEM AZ ÁRU MINŐSÉGEVEL ÉS A LEGJOBB MUNKÁVAL  
VERSENYEZ.

A legjobb szabással és csak kipróbált munkások  
lesznek üzletemben alkalmazva.

Legkisebb megbízások pontosan intéztek el.

**KOLOZSVÁR, Mátyás király-tér és Wesselényi u.sarok.**  
(DR. HINTZ GYORGY-HÁZ).

**TESZLER KÁROLY DIVATKERESKEDŐ**  
Kolozsvárt, Wesselényi Miklós-utca 11. szám.

**Karácsoni ajándékoknak:**

**Remek tennisz és sport flanelok** 13, 16 kr.  
**Pikét és atlasz barchettek** 16, 19, 25, 33 kr.  
**Valódi francia flanelok** 21, 26, 30, 38 kr.  
**Brassóti és Gácsai posztók** 29, 35, 46, 58 kr.  
**Cybelin kelmék** 55, 63, 75, 90 kr.  
**Eredeti angol ruha kosztüm** szövetek, 140 csm. széles 50,  
60, 70, 80, 90 kr.

**Kartonok, zefrek, batistok** 16, 19, 25 kr.  
**Férfi ingek finom schiffonból** 95, 115 kr.  
**Öt rétű gallér** 12 kr. — Kézeltök 20 kr.  
**Len batist zsebkendők** 4, 6, 10, 13, 15, kr.  
**Fegyházban kötött hartsnyák** 15, 20, 25, kr.  
**Trickó alsó ruhák**, Ágy- és asztalterítők, P. planok, Szőnyegek,  
**Függönyök**, kávésbroszok és még sok fel nem sorolható cik-  
kek **olcsó árakban.** 502 6-52

Kitünő minőségű és legmagasabb szilárdságú Portland-Cementet ajánl olcsó áron a

BRASSÓI

**PORTLAND-CEMENT-GYÁR**

BRASSÓBAN.

Angol és francia illatszerek.  
Bel- és külföldi gyógyszerkülönlegességek.  
Fertőtlenítő anyagok, padlómázak.  
Gazdasági cikkek, állatgyógyszerek.

**Kötszerek Gyárak és Cseplőgépekhez.**

Naftalín,  
Kovarpor,  
Féreg irtók.  
éberszeti és betegápolási eszközök nagybani raktára.

**Burger F.**  
gyógyszernyüzlete  
KOLOZSVÁR, Főtér.

**ŐSZI ALBERT**

ékszerész és írás,  
Kolozsvar, Wesselényi M. utca 2. sz.

Óriási választék 14 karátos arany gyűrűkben, karékek, broschok, lánczok, függőkben, gyémánt és Brilliant-árukban, mindennemű zsebrákban.



Megrendeléseket utánvétellel eszközölök, nem tetszés esetén a tárgyat kieserélem vagy a pénzt levonás nélkül vissza küldöm.

Kérem a n. é. közönség szives bizalmát. Tisztelettel

Ősz Albert.

508 12-26

**JOÁNOVICS TESTVÉREK fényképészek**  
(ezelőtt KATÓ J.)

KOLOZSVÁRT, Mátyás király-tér 32. szám.

*Elsőrendű műterem.*

Készít nagyításokat, Aquarelleket és olajfestményeket a legtökéletesebb kivitelben.

**Platin és szines képek,**

Öltözök a n. é. közönség rendelkezésére állanak. 29 -104

**Somatose**  
oldható hűsthermja  
a hús tápanyagait tartalmaza (tojásfehérje és só) maján a szelén, kénnyom oldható formákban, alakban, a lehető legjobb erősítő szer  
gyengé, a táplálkozásban visszamaradt anyagoknak, máli-átogatásnak, idegbetegségeknek, gyomorbetégeknek, gyermekbetegségeknak, angol kórban szenvedő gyermekeknek, gyógyulók-nak stb. stb.

**Vas-Somatose**  
alakjában  
sápkórban  
szenny és a orvosi-  
leg ajánlott.  
Somatose nagy mértékben emeli az étvágyat.  
Kapható minden gyógyszer-tárban és drogeriában.  
Csak eredeti csomagolásban valódi.

Füstölőgyárak ozolított  
Gayer fr. és társa, Elberfeld.

**TÖRS ÉS ORMAI**

TELEFON 324 sz. **mérnök-vállalkozók** TELEFON 324 sz.

műszaki irodája: Kolozsvar, Mátyás király-tér 18., az első emeleten.

**Elvállalja:** vízvezetékek, csatornázások, központi fűtések, szellőztetések berendezését,

lakó-házak, kastélyok, gyárak, gazdasági épületek stb. számára. Fürdőszobák, gőzfürdők, gőzmosó-konyhák, szárító-kamrák, szagtalan klosettök, szivattyu-művek berendezését. — Készít mint különlegességet **kutakból táplált házi vezetékeket.** Raktáron vannak:

vas-, agyag-, és ólom-csövek, szivattyu- **Költségvetések ingyen** kutak, vízvezetési és csatornázási cikkek. **és bérmentve küldetnek**

257 6 - 52

**Salamon Géza**

czipész

NAGYENYED, Főtér 25 sz.

(Központi vendéglő-épület.)

Készít a mai kor igényeinek megfelelő **uri-, női- és gyermek czipőket** a legjobb és legfinomabb anyagból. Ugy helybeli, valamint vidéki megrendeléseket is gyorsan és jutányosan eszközöl: 274 26-104

**SALAMON GÉZA czipész.**

**Czipőkenőcsök raktáron tartatnak! Vevőimnek díjmentes czipőjavítás!**